

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1981)
Heft: 1

Artikel: Interessante Dekogewebe in verschiedenen Qualitäten
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794385>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



INTERESSANTE DEKOGeweBE IN VERSCHIEDENEN QUALITÄTEN

Die für ihre hohe Kreativität bekannte Weberei Schläpfer + Co., Teufen, bringt auf dem Sektor Deko und Gardinen sehr interessante Neuheiten, die anspruchsvolles Können in der Webtechnik verraten. Im Programm der raumhohen Dekogewebe – 270 cm breit – werden geometrische Jacquards angeboten, die eine Mischung von 98% Acryl und 2% Seide sind. Graphisch lineares Design, Naturfarben, dezente Rauchtöne und nicht zuletzt raffinierte Dégradé-Effekte kennzeichnen diese Spezialware, zu der auch ein strukturierter Unistoff für die immer beliebter werdenden Wandbespannungen gehört.

Ein zweiter Themenkreis ist dem Romantik-Look verpflichtet, zu dem ein gediegener Matelassé aus reiner Baumwolle gehört, der nicht nur für Deko-Vorhänge, sondern mit seiner 1,5 m Breite ebenso gut als Bettüberwurf oder Wandbekleidung geeignet ist. In Naturtönen angeboten, können aber alle Farben realisiert werden, da die Ware stückgefärbt wird. Auch zu dieser Qualität gehört ein uni Strukturstoff aus 40% Baumwolle / 60% Acryl. Besondere Aufmerksamkeit verdient ein Jacquard-Scherli aus reiner Baumwolle mit einem lieblichen Blumensujet in zarten Pastells aufweisem Fond. Diese romantische Gardine, die sich auch als Sunfilter verwenden lässt und sehr duftig wirkt, erhält durch die hohe Webtechnik und die aparten Ajour-Effekte einen ganz besonderen Stellenwert.

▷
V.l.n.r.: Jacquard Baumwoll-Scherli mit Ajours auf reiner Baumwolle. – Strukturiertes Uni-Gewebe mit Effektgarn, Baumwolle/Acryl (40:60). – Jacquard-Matelassé aus reiner Baumwolle.

De g. à dr.: Tissu jacquard de pur coton avec fils coupés et jours. – Tissu uni structuré avec filés pour effets, en coton et acryl (40:60). – Matelassé jacquard, pur coton.

F.l.l.r.: Jacquard cotton clipcord with openwork effects on pure cotton. – Structured plain fabric with effect yarn, cotton/acryl (40:60). – Jacquard matelassé in pure cotton.

Da. s. a. d.: Scherli jacquard di cotone, con ajouré su puro cotone. – Tessuto unito strutturato con filato d'effetto, cotone/acrilico (40:60). – Matelassé jacquard di puro cotone.



F Le tissage Schläpfer + Cie, de Teufen, connu pour sa capacité créatrice, présente dans le secteur des tissus de décoration et des voilages de très intéressantes nouveautés, qui dénotent des capacités techniques de tissage très avancées. Dans le programme des tissus de décoration de la hauteur des intérieurs, en 270 cm de largeur, cette maison offre des jacquards géométriques en mélange acryl et soie (98:2). Ces articles spéciaux se distinguent par des dessins

graphiques linéaires, des coloris nature, des tons fumés très corrects et aussi des effets dégradés raffinés, qui ne sont pas les moins importants, avec lesquels est assorti un uni structuré, destiné au revêtement des parois.

Un second groupe est consacré aux sujets romantiques, parmi lesquels on trouve un distingué matelassé en pur coton convenant non seulement pour des doubles rideaux mais aussi, avec sa largeur de 1,5 m, pour des dessus de lits ou des tentures murales. Offert en tons nature, il peut néanmoins être obtenu en

n'importe quel coloris car il s'agit d'un teint en pièces. A ce tissu est aussi assorti un structuré uni en coton et acryl (40:60). Un article pur coton à dessins jacquards en fils coupés porte un ravissant sujet floral en délicats tons pastel sur fond blanc. Sa technique de tissage très poussée et ses effets ajourés originaux, donnent à ce rideau romantique, que l'on peut aussi utiliser comme «sunfilter» et qui fait un effet très léger, une valeur particulière.

E The Schläpfer + Co. cloth mills, at Teufen, well known for their great originality, have introduced into their curtaining and net curtaining departments a number of very interesting novelties, all bearing witness to considerable knowhow in the field of weaving techniques. The range of ceiling to floor curtaining fabrics – 270 cm wide – mainly comprises geometric jacquards, in a mixture of 98% acryl and 2% silk. Graphic linear designs, natural colours, quiet smoky tones and last but not least delicate shaded effects are the distinguishing features of these special articles, which also include a plain structured fabric for the increasingly popular wall coverings.

A second theme, dedicated to the romantic look, features a pure cotton high quality matelassé, suitable not only for curtains but also, with its 1.5 m width, as a bedspread or a wall covering. Available from stock in natural shades, this fabric can also be obtained in any colour desired, since it is piece-dyed. This quality also includes a plain structured fabric in 40% cotton / 60% acryl. Particular attention should be called to a pure cotton jacquard clipcord with a lovely floral design in soft pastel shades on a white ground. This romantic net, which can also be used as a sunfilter and has a very dainty look, is in class of its own thanks to the advanced weaving technique used and its original openwork effect.

I Il Tessificio Schläpfer + C., di Teufen, noto per la sua alta creatività, offre, nel settore tessuti d'arredamento e tendine, alcune interessanti novità che tradiscono grandi capacità in materia di tecnica di tessitura. Il programma dei tessuti per arredamento – dall'altezza del vano e di 270 cm di larghezza – include jacquard geometrici risultanti da una mescolanza di 98% di acrilico con 2% di seta. Questa merce speciale è caratterizzata da disegni grafici lineari, colori naturali, discrete tonalità sfumate e, non da ultimo, raffinati effetti di degradé, accompagnati da un tessuto strutturato unito per il rivestimento della parete.

Un altro tema è accentrato sull'aspetto romantico e include un elegante matelassé di puro cotone, adatto non solo per le tende, bensì, con una larghezza di 1,5 m, anche come copri letto oppure per il rivestimento della parete. Offerto in tonalità naturali, può però essere prodotto in tutti i colori dato che è tinto in pezza. Fa parte della stessa qualità una stoffa strutturata unita di cotone (40%) e acrilico (60%). Uno scherzo jacquard di puro cotone, con un grazioso motivo floreale in tenui pastelli su sfondo bianco, merita un cenno particolare. Questa romantica tendina, che si lascia impiegare come sunfilter ed è d'aspetto molto vaporoso, possiede un valore eccezionale grazie alla tecnica di tessitura e agli originali effetti ajouré.

◀
Feinstrukturierte, raumhohe Jacquard-Dekogewebe aus Acryl und Seide (98:2).

Tissus jacquards, finement structurés, pour la décoration, de la hauteur des intérieurs, en acryl et soie (98:2).

Finely structured, floor to ceiling jacquard curtaining fabrics in acryl and silk (98:2).

Tessuti per arredamento jacquard finemente strutturati, dall'altezza del vano, di acrilico e seta (98:2).

